



Výročná správa

Obce HERTNÍK

za konsolidovaný celok

2014

Ing. Jozef Semanek
starosta obce

OBSAH:

1. Identifikačné údaje
 - 1.1. Údaje o konsolidujúcej a konsolidovanej účtovnej jednotke
 - 1.2. Informácie o vedúcich predstaviteľoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky
 - 1.3. Informácie o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky
2. Základná charakteristika konsolidovaného celku
 - 2.1. Geografické údaje
 - 2.2. Demografické údaje
 - 2.3. Prvá písomná zmienka o obci
 - 2.4. Symboly obce
 - 2.5. Pamiatky
 - 2.6. Výchova a vzdelávanie
 - 2.7. Sociálne zabezpečenie
 - 2.8. Kultúra
 - 2.9. Organizácie v obci
 - 2.10 Hospodárstvo
 - 2.11. Organizačná štruktúra obce
3. Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok
4. Analýza nákladov a výnosov
5. Rozpočet obce na rok 2014 a jeho plnenie
 - 5.1. Plnenie príjmov
 - 5.2. Plnenie výdavkov
6. Vývoj pohľadávok a záväzkov
 - 6.1. Dlhodobé pohľadávky
 - 6.2. Krátkodobé pohľadávky
 - 6.3. Dlhodobé záväzky
 - 6.4. Krátkodobé záväzky
 - 6.5. Bankové úvery
7. Ostatné dôležité informácie
 - 7.1. Prijaté granty a transféry
 - 7.2. Poskytnuté dotácie
 - 7.3. Významné investičné akcie v roku 2014
 - 7.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti
 - 7.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

1. Identifikačné údaje o konsolidujúcej účtovnej jednotke

	Konsolidujúca účtovná jednotka – materská ÚJ	Konsolidovaná účtovná jednotka – dcérska ÚJ
Názov účtovnej jednotky	Obec Hertník	ZŠ s MŠ Hertník
Sídlo účtovnej jednotky	Hertník č. 162 086 42 Hertník	Hertník č. 261 086 42 Hertník
Dátum založenia/zriadenia	1.7.1973	1.7.2003
Spôsob založenia/zriadenia	zo zákona	zriaďovacia listina
Názov zriaďovateľa		Obec Hertník
Sídlo zriaďovateľa		Hertník č. 162 086 42 Hertník
IČO	00322024	37877461
DIČ	2020623066	2021675909
Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Obec	Škola
Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	☒ riadna ☐ mimoriadna	☒ riadna ☐ mimoriadna
Dátum konsolidovanej účtovnej závierky	31.12.2014	31.12.2014
Iné všeobecné údaje:	Počet obyvateľov 1.014	Počet žiakov 143 ZŠ + 33 MŠ

1.2. Informácie o vedúcich predstaviteľoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny orgán /meno a priezvisko/	Ing. Jozef Semanek starosta obce	Mgr. Ľubomíra Kašpriková riaditeľ ZŠ s MŠ
Zástupca štatutárneho orgánu /meno a priezvisko/	MUDr. Štefan Harčarufka zástupca starostu obce	Mgr. Z. Jurčišinová ZŠ Mgr. J. Gerčáková MŠ
Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	6,75	27
Počet riadiacich zamestnancov	1	4
Organizačné členenie účtovnej jednotky		ZŠ, MŠ, ŠKD, ŠJ

1.3. Informácie o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

Príspevkové organizácie zriadené účt. jed.	Nie sú
Obchodné spoločnosti	Nie sú
Iné právnické osoby založené účtovnou jednotkou – počet klientov: 14 Vznik: 1.8.2005 Spôsob: zakladacia listina Nevstupuje do konsolidácie – nezisková organizácia	1 – Domov Dôchodcov n. o. Hertník 086 42 Hertník 90 Mgr. Marta Patakyová IČO: 37886444 DIČ: 2022078300

2. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

2.1. Geografické údaje:

Geografická poloha obce:

Hertník sa nachádza na severovýchode Slovenska, v juhozápadnej časti Bardejovského okresu. Od okresného mesta Bardejov je vzdialený 12 km. Leží v západnej časti Bartošovskej kotliny, na úpätí Čergova, v nadmorskej výške okolo 460 m. Obec sa rozprestiera v nepravidelnom pozdĺžnom tvare po oboch stranách potoka Veska, ktorý pramení v Čergovskom pohorí. Chotár obce má rozlohu 1798 ha a jeho nadmorská výška sa pohybuje v intervale od 420 do 1050 m. Vo východnej časti je mierne zvlnený a odlesnený, no v západnej časti naopak výrazne členitý a prevláda tam takmer súvislý les s porastom jedle, smreka a buka.

Rozloha obce:

Rozloha katastra je 1.798 ha.

2.2. Demografické údaje

Počet obyvateľov:

Počet obyvateľov k 31.12.20141.014.

Vývoj počtu obyvateľov:

Rok	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Počet obyvateľov k 31.12.	1.025	1.019	1.027	1.034	1.023	1.023	1.014

2.3. Prvá písomná zmienka o obci: z roku 1351

Počiatky histórie obce Hertník, zaznamenané v písomných prameňoch, siahajú do prvej polovice 14. storočia. Na vtedy už existujúcom panstve Kobyly, ktoré získali šľachtici z Perína donáciou od uhorského kráľa Karola Róberta v roku 1319, bol na nemeckom práve, podobne ako susedné dediny Kľušov a Richvald založený aj Hertník. Z poverenia zemepána šoltýs údajne pochádzajúci z Bardejova obec založil alebo na mieste už existujúcej slovenskej osady dosídlil s kolonistami.

Najstaršia písomná zmienka o Hertníku sa nachádza v listine z roku 1351 pod názvom Herkenecht, čo v preklade znamená „Pánsluha“. Pod týmto nemeckým názvom, ale v rozličných hláskových obmenách /Herknecht, Kerknecht/, sa vyskytuje aj v písomnostiach z 15. a 16. storočia. Názov vznikol pravdepodobne prevzatím prezývky muža, ktorý mohol byť prvým miestnym šoltýsom.

2.4. Symboly obce

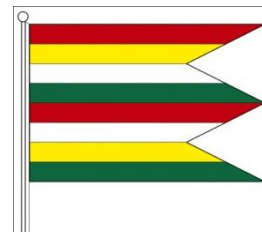
Erb obce Hertník má túto podobu:

V červenom štíte na zelenej pažiti strieborný kaštieľ so zlatými oknami a zlatou strechou, po oboch stranách s nárožnými baštami rovnakých tinktúr.



Vlajka obce Hertník

Pozostáva z ôsmich pozdĺžnych pruhov vo farbách červenej, žltej, bielej, zelenej, červenej, bielej, žltej a zelenej. Vlajka má pomer strán 2 : 3 a ukončená je tromi cípmi, t. j. dvomi zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.



Pečať obce Hertník

Je okrúhla, uprostred s obecným symbolom a kruhopisom OBEC HERTNÍK. Pečať má priemer 35 mm, čo je v súlade s domácimi zvyklosťami a predpismi o používaní pečiatok s obecnými symbolmi.



2.5. Pamiatky

Kostol sv. Kataríny Alexandrijskej r. 1612



Kostol sv. Kataríny Alexandrijskej je popri kaštieli druhou dominantou obce. Je zasvätený svätej Kataríne Alexandrijskej, panne a mučenici, ktorá bola pravdepodobne osobnou patrónkou Kataríny Forgáčovej, rodenej Pálfiovej, manželky zakladateľa kostola Žigmunda Forgáča.

Jeho fundátorom bol syn Šimona Forgáča, Žigmund /1557-1621/, hornouhorský hlavný kapitán a palatín Uhorska. Nový kostol začal stavať v roku 1607 neďaleko staršieho, múrom ohradeného dreveného objektu, ktorý dali zbúrať v roku 1610. Starší kostol v obci je doložený aj písomne, v listine z roku 1355 a traduje sa, že bol postavený zo vzácneho tisového dreva. Nový murovaný kostol posvätil dňa 29. januára 1612, na štvrtú nedeľu po Zjavení Pána, kardinál František Forgáč /1560-1615/, ostrihomský arcibiskup a uhorský prímás. Kostol bol zasvätený sv. Kataríne Alexandrijskej, panne a mučenici a sv. Františkovi. Všetky tieto skutočnosti dodnes pripomína latinský nápis na mramorovej tabuli v predsieni kostola. Samotnú posviacku potvrdzuje aj 11 konsekračných krížov.

Kostol stojí na vyvýšenom mieste v blízkosti kaštieľa.

Socha sv. Antona Paduánskeho r. 1760

V parku, ktorý susedí s kaštieľom i kostolom, sa nachádza socha sv. Antona Paduánskeho. Toto rozmerné rokokové dielo z pieskovca, vytvorené neznámym sochárskym majstrom v druhej polovici 18. storočia, si údajne objednal jeden z miestnych zamestnancov Forgáčovcov ako pamiatku na svojho syna Antona. Socha aj s podstavcom dosahuje výšku takmer 4 metre. Kedysi stála obrátená smerom ku kaštieli a obklopovali ju štyri lipy. V roku 1906 bol priestor okolo sochy vysadený jedličkami. V roku 1934 sochu renovovali a v roku 1993 bol jej originál nahradený rekonštrukčnou kópiou, ktorú vytvoril akad. Sochár Martin Kutný, rodák z Bartošoviec.



Renesančný kaštieľ r. 1563

História tohto objektu sa začala písať približne v polovici 16. storočia, kedy sa hertnícke panstvo stalo majetkom šľachtického rodu Forgáčovcov z Jelenca /Gýmeša/. Jeden z jeho príslušníkov, barón Šimon Forgáč /1526-1598/, získal v roku 1553 od cisára Ferdinanda I. za vojenské zásluhy v boji proti Turkom a sedmohradským kniežatám, okrem viacerých iných majetkov, aj donáciu na Hertník. Forgáčovský kaštieľ bol vybudovaný ako štvorvežová dvojpodlažná bloková stavba obdĺžnikového pôdorysu. Veľké nádvorie ohraničoval múr so vstupnou bránou, ktorý bol ešte na viacerých miestach spevnený baštami a po celom obvode ho zvonku chránila široká vodná priekopa. Súčasťou areálu kaštieľa sa stala aj veľká, tzv. Pánska záhrada s ovocnými a okrasnými stromami a rybníkom. Medzi záhradou a dvorom boli vybudované ešte hospodárske budovy a majer, kde bývalo služobníctvo. Od roku 1993 je v kaštieli umiestnené Integrované zariadenie KOR-GYM. Je to nezisková organizácia, ktorá bola zriadená na dobu neurčitú a funguje ako ústav pre ľudí s mentálnym a kombinovaným postihnutím bez rozdielu pohlavia a veku. Poskytuje komplexné sociálne služby v oblasti ústavnej sociálnej starostlivosti s celoročným, týždenným a denným pobytom.



Murovaná božia muka r. 1831

V záznamoch kanonickej vizitácie z roku 1831 sa uvádza, že pri ceste vedúcej do Fričkoviec stála Kalvária, ktorú tvorili tri drevené kríže s maľovanými plechovými korpusmi. Od roku 1863 tu bol už iba jeden drevený kríž, no dnes na tomto mieste stojí murovaná božia muka, ktorá je vzadu ukončená oblúkom a zvrchu krytá plechom. Vo výklenku za sklom je železný prenosný kríž.



Kamenné kríže



Pri ceste do Bartošoviec je kamenný kríž z roku 1921 a ďalšie štyri sú priamo v obci. Pri cintorínskej kaplnke stojí kamenný kríž z roku 1913 a pri dome nádeje z roku 1900. Priamo pred kostolom je jeden kamenný kríž z roku 1979 a jeden drevený, pripomínajúci misie v obci z roku 1940 a 2008.

2.6. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje Základná škola s materskou školou. Jej súčasťou je aj školská jedáleň, školský klub detí a materská škola.

Prvá zmienka o učiteľovi v Hertníku je z roku 1614. Budova školy stála na pozemku, ktorý daroval cirkevnej obci Žigmund Forgáč. Školstvo v minulosti totiž u nás malo len cirkevný charakter. Cirkevné školy sa stavali pri kostoloch a prvými učiteľmi boli kňazi. Neskôr funkcia učiteľa prešla na organistov, ktorí dostávali plat v naturáliách, niekedy i v peniazoch. Vyučovací proces sa spočiatku zameriaval na získanie náboženských vedomostí, ako aj na základy čítania, písania a počtových úkonov.

Roku 1782 sa uskutočnila obnova školy, ktorá bola drevená. Keď sa táto budova stala bývaním miestneho kňaza, novú drevenú školu v Hertníku vybudovali okolo roku 1825.

Roku 1848 postavili v Hertníku murovanú jednotriednu školu



s bytom pre učiteľa. Do jednej triedy chodilo šesť ročníkov. V školskom roku 1853/54 do školy chodilo 50 chlapcov a 30 dievčat, v roku 1856/57 30 chlapcov a 14 dievčat /ročníky po cholere/, v roku 1861/62 56 chlapcov a 23 dievčat. Počet žiakov v druhej polovici 19. storočia kolísal medzi 50 – 70.

Keď začiatkom 20. storočia pribudlo detí, roku 1911 cirkevná obec vystavala školu s dvoma učebňami. Rímskokatolícku ľudovú školu v Hertníku roku 1945 poštátňili.

1. septembra roku 1958 sa začalo vyučovanie v novej osemtriednej budove, ktorú pristavali k bývalej dvojtriednej škole. V ďalších rokoch sa počet detí zvýšil, základnú školu navštevovali aj deti z Osikova a Fričkoviec, preto zaviedli dvojsmenné vyučovanie.

V rokoch 1987 – 1989 sa uskutočnila prístavba ďalších šiestich tried, čím sa odstránilo dvojsmenné vyučovanie v škole. V súčasnosti do základnej školy v Hertníku chodia žiaci z Hertníka, Bartošoviec, Osikova a Fričkoviec. V školskom roku 1997/1998 bolo v škole 257 žiakov, 11 tried a 18 učiteľov. V roku 2012/13 ZŠ navštevovalo 151 žiakov a MŠ 25 žiakov. K 31.12.2014 mala škola 143 žiakov ZŠ a 35 žiakov MŠ.

Rada školy

Za rodičov:

MUDr. Štefan Harčarufka (Hertník) - predseda rady školy

Ing. Vladimír Il'ko (Fričkovce) - za rodičov ZŠ

Ing. Mária Jusková (Osikov)- za rodičov ZŠ

Mgr. Mária Sekerčáková (Hertník) - za rodičov MŠ

za obecný úrad:

Ing. Jozef Semanek

Marián Kozma

Ing. Václav Kunec

Ing. Stanislav Štefančin

za zamestnancov školy:

Bc. Anežka Vardzaľová, pedagogický zamestnanec MŠ

Mgr. Andrea Šoltésová, pedagogický .zamestnanec ZŠ

Dana Majdáková, nepedagogický .zamestnanec ZŠ

2.7. Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v obci zabezpečuje:

- Domov Dôchodcov n. o. Hertník.
- Integrované zariadenie KOR-GYM n. o. Hertník

2.8. Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje:

- Obecná knižnica
- Dedinská folklórna skupina

2.9. Organizácie v obci:

- Klub slovenských turistov
- Futbalový klub Čergov
- Dobrovoľný hasičský zbor
- Jednota dôchodcov Slovenska, ZO Hertník

2.10 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci:

- IZ KOR-GYM n. o. – pekáreň, práčovňa, krajčírstvo, predajňa potravín, výroba keramiky
- Sypanec Bartošovce – pohostinstvo
- KOTVA – Jozef Beňa – potraviny

- Tomáš Harčarufka - pohostinstvo
- Agro Čergov s. r. o. Raslavice – farma Hertník
- E – BIOGROUP – bioplynová stanica
- Slovenská pošta, a. s.

2.11. Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: *Ing. Jozef Semanek*

Zástupca starostu obce: *MUDr. Štefan Harčarufka*

Hlavný kontrolór obce: *Ing. Mgr. Matúš Pataky*

Obecné zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali 15.11.2014 na obdobie 4 rokov v počte 7 poslancov.

Poslanci obecného zastupiteľstva:

27.11.2010 - 15.11.2014

- * Ing. Jozef Bogdan, Hertník č. 291
- * MUDr. Štefan Harčarufka, Hertník č. 203
- * Marián Kozma, Hertník č. 170
- * Ing. Václav Kunec, Hertník č. 229
- * Ing. Rudolf Palša, Hertník č. 232
- * Ing. Jozef Semanek, Hertník č. 140
- * Ing. Stanislav Štefančin, Hertník č. 209

od 15.11.2014 –

- * Mgr. Jozef Biľ, Hertník č. 84
- * Ing. Jozef Bogdan, Hertník č. 291
- * Slavomír Geralský, Hertník č. 115
- * MUDr. Štefan Harčarufka, Hertník č. 203
- * Tomáš Harčarufka, Hertník č. 202
- * Mgr. Ľubomír Kapec, Hertník č. 219
- * Marián Kozma, Hertník č. 170

Komisie

Komisia ochrany verejného záujmu - Marián Kozma, predseda komisie

Ing. Jozef Bogdan, člen komisie

Slavomír Geralský - člen komisie

Komisia ochrany verejného poriadku, životného prostredia, poľnohospodárstva, lesného a vodného hospodárstva - Mgr. Jozef Biľ, predseda komisie

Tomáš Harčarufka, člen komisie

Mgr. Radoslav Dorin, člen komisie

Václav Choma, člen komisie

Ing. Peter Sekerčák, člen komisie

Komisia školstva, vzdelávania a sociálnej starostlivosti - MUDr. Štefan Harčarufka, predseda komisie

Marián Kozma, člen komisie

Mgr. Ľubomíra Kašpriková, členka komisie

Mgr. Mária Sekerčáková, členka komisie

Ladislav Kurty, člen komisie

Komisia financií, správy majetku a výstavby - Ing. Jozef Bogdan, predseda komisie

Slavomír Geralský, člen komisie

Ing. Václav Kunec, člen komisie

Marián Silvaši, člen komisie

Ing. Stanislav Štefančin, člen komisie

Komisia pre šport a kultúru - Mgr. Ľubomír Kapec, predseda komisie

Miroslav Kozaček, člen komisie

Ing. Peter Lenárt, člen komisie

Ing. Rudolf Palša, člen komisie

Pavol Silvašy, člen komisie

Obecný úrad je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne veci. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

Zamestnanci obecného úradu:

- Eva Geralská – samostatný odborný referent
- Monika Ciglariková - samostatný odborný referent
- Jana Silvaššyová – upratovačka
- Miroslav Kozaček – pracovník ČOV

3.Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok

<i>Strana Aktív</i>	<i>K 31.12.2014</i>	<i>K 31.12.2013</i>
019 – 079 Ostatný dlhod. nehm. majet	8.444	11.516
031 - Pozemky	179.494,75	179.505,84
032 – Umelecké diela	2.865,13	2.865,13
021 – 081 Stavby	1.172.932,86	1.282.365,55
022 – 082 Stroje, prístroje a zariadenia	26.441,71	31.219,82
023 – 083 Dopravné prostriedky	6.649	10.465
028 – 088 DDHM	0	0
041 – Obstaranie DNM	10.324,91	10.324,91
042 – Obstaranie DHM	2.838,79	4.239,25
063 – Realizovateľné cenné papiere	211.687,78	211.687,78
112 – Zásoby	940,16	1.226,53
355 – Zúčtovanie transferov	0	0
357 – Ostatné zúčtovanie rozpočtu	0	11.127,66
314 – Poskytnuté prevádzkové predda	39	419,34
315 – Ostatné pohľadávky	0	0
318 – Pohľadávky z ned. príjmov	11.591,59	4.384,37
319 – Pohľadávky z daň. príjmov	3.945,26	2.041,64
211 - Pokladnica	770	2.416,90
213 - Ceniny	54,04	23,24
221 – Bankové účty	66.105,80	40.808,77
381 – Náklady budúcich období	1.461,77	1.243,62
<i>Strana Aktív</i>	<i>1.706.586,55</i>	<i>1.807.881,35</i>
428 – NVH minulých rokov	669.596,61	688.823,41
431 – VH za účtovné obdobie	654,93	-19.226,80
Podiely iných účtovných jed	0	0
323 - Rezervy	1.800	24.035,78
354 – Zúčt. transférov rozp obce	0	0
357 – Ostatné zúčtovanie	4.006,10	0
472 – Záväzky zo SF	1.505,39	1.264,84
479 – Ostatné dlhodobé záväzky	0	5.103,72
321 - Dodávateľia	3.729,09	5.996,93
379 – Iné záväzky	5	49,80

<i>Strana Aktív</i>	<i>K 31.12.2014</i>	<i>K 31.12.2013</i>
331 - Zamestnanci	23.358,84	18.260,55
336 – Zúčtovanie s org. SaZ	13.307,71	11.751,62
342 – Ostatné priame dane	2.941,09	1.309,28
461 – Bankové úvery	153.351,44	165.351,44
384 – Výnosy budúcich období	832.330,35	905.160,78
Strana Pasív	1.706.586,55	1.807.881,35

Od roku 2008 má obec vo vlastníctve CP na účte 063 od spoločnosti VVS, a. s. Košice vo výške 195.090,82 € a Ekočergov a. s. Bartošovce vo výške 16.596,96 € . K 31.12.2014 je ich výška v celkovej hodnote 211.687,78 €.

Obec: - Rezervy na overenie účtovnej závierky audítorm vo výške 800,- € a prebiehajúci súdny spor vo výške 1.000,- €.

- účet 357 : Závazok voči RO – nevyčerpaný normatív a dopravné z roku 2014

Pohľadávka voči ÚPSVaR – refundácia mzdy 11/2014

Najviac ekonomických transakcií sa realizovalo medzi konsolidovanými účtovnými jednotkami obec a RO.

4. Analýza nákladov a výnosov

Položka VzS NÁKLADY	Obec	ZŠ	Oprava	Agregovaný VZS	KO N	KO V	Konsolidova ný VzS	Predch. obdobie
501 – Spotreba materiálu	7.769,52	47.878,47		55.647,99			55.647,99	58.047,48
502 – Spotreba energie	24.805,45	25.108,06		49.913,61	309,50		49.604,01	50.627,15
511 – Opravy a udržiavanie	10.502,01	20.763,29		31.265,30			31.265,30	33.413,87
512 – Cestovné	593,85	306,54		900,39			900,39	322,76
513 – Náklady na reprezentáciu	843,96	37,10		881,06			881,06	458,57
518 – Ostatné služby	28.331,95	4.402,19		32.734,14	225		32.509,14	31.816,94
521 – Mzdové náklady	76.730,97	226.518,69	-3.296,09	299.953,57			299.953,57	294.203,23
524 - Zákonné sociálne	26.827,61	80.001,57	-1.151,98	105.677,20			105.677,20	103.404,34
525 - Ostatné sociálne poistenie	199,20	2.762		2.961,20			2.961,20	3.202,76
527 - Zákonné sociálne náklady	11.984,63	9.152,79		21.137,42			21.137,42	15.490,52
528 - Ostatné sociálne náklady	300	1.237,87		1.537,87			1.537,87	5.137
538 - Ostatné dane a poplatky	178,68	0		178,68			178,68	195,80
541 – Zostatková cena	11,09	0		11,09			11,09	1.174,15
542 - Predaný materiál	146,16	0		146,16			146,16	235,52
544 - Zmluvné pokuty, penále		0		0			0	0
545 - Ostatné pokuty, penále a		0		0			0	0
548 - Ostatné náklady	435	7.347,01		7.782,01			7.782,01	7.617,58
551 - Odpisy DHM	80.212,26	44.825		125.037,26			125.037,26	124.578,37
553 - Tvorba ostatných rezerv	800	0		800			800	23.035,78
557 – Tvorba zákonných OP		0		0			0	0
558 – Tvorba ostatných OP		0		0			0	0
562 - Úroky	5.419,21	0		5.419,21			5.419,21	6.044,50
563 – Kurzové straty		0		0			0	0
568 - Ostatné finančné náklady	3.121,42	448,94		3.570,36			3.570,36	3.936,93
578 – Ostatné mimoriadne nákl		0		0			0	0

579 – Tvorba opravných položí		0		0			0	8,62
584 - Náklady na transfery	143.750,36	0		143.750,36	143750,56		0	0
585 – Náklady na transfery	68,70	0		68,70			68,70	50,39
586 – Náklady na transfery	7.365,88	0		7.365,88			7.365,88	2.996,81
587 - Náklady na ostatné transf	0,10	0		0,10			0,10	0
588 – Náklady z odvodu príjmov		10.537,38	4.448,07	14.985,45	14.985,45		0	0
591 - Splatná daň z príjmov	1,80	0,75		2,55			2,55	2,64
SPOLU - Náklady	430.399,81	481.327,65		911.727,46	159.270,31		752.457,15	766.000,71
VÝNOSY	Obec	ZŠ	Oprava	Agregovaný VZS	N	V	Konsolidovaný VZS	Predch. obdobie
601 - Tržby za vlastné výkony	0	0		0				
602 – Tržby z predaja služieb	496,20	26.141,88		26.638,08			26.638,08	26.378,09
604 – Tržby za tovar	40,90	0		40,90			40,90	6
632 – Daňové výnosy samosprávy	266.884,88	0		266.884,88			266.884,88	244.361,54
633 – Výnosy z poplatkov	44.952,91	0		44.952,91		534,50	44.418,41	23.264,28
641 – Tržby z predaja	1.550	0		1.550			1.550	3.242,15
642 – Tržby z predaja materiálu	192	0		192			192	288
645 – Ostatné pokuty a penále	0	0		0			0	50
648 – Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	4.713,80	3.038,22		7.752,02			7.752,02	11.003,92
653 – Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	7.496,60	15.539,18		23.035,78			23.035,78	27.941,76
658 – Zúčtovanie ostatných OP	17,25	0		17,25			17,25	484,16
662 - Úroky	10,67	4,38		15,05			15,05	15,53
Podiely konsolidujúce ÚJ								
672 - Náhrady škôd	36,70	0		36,70			36,70	18,80
678 – Ostatné mimor. výnosy	0	0		0			0	72,10
691 – Výnosy z bežných transferov zo ŠR	0	97.060,49	4.448,07	101.508,56		101.508,56	0	0
692 – Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce, alebo	0	42.241,80		42.241,80		42.241,80	0	0
693 – Výnosy z bežných transferov	16.990,82	286632,77	-4.448,07	309.175,52			309.175,52	337.068,56
694 - Výnosy z kapitálových transferov	70.672,29	2.583,20		73.255,49			73.255,49	72.579,02
695 – Výnosy z bež. Transf. EU	0	0		0			0	0
697 - Výnosy z bežných transferov	100			100			100	
699 - Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	14.985,45	0		14.985,45		14.985,45	0	0
Spolu - Výnosy	429.140,47	483.241,92	0	912.382,39		159.270,31	753.112,08	746.773,91

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov:

V roku 2013 bol výsledok hospodárenia záporný vo výške 19.226,80 € a v roku 2014 bol kladný vo výške 654,93 €.

5. Rozpočet obce na rok 2014 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2014.

Obec v roku 2014 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7/ zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2014 bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2014.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 16.12.2013 uznesením č. 23.

Rozpočet obce bol upravený 11 krát:

- Úprava vykonaná dňa 31.3.2014 – rozpočtové opatrenie č. 1 a č. 2 - uznesenie č. 25
- Úprava vykonaná dňa 30.6.2014 – rozpočtové opatrenie č. 3 – uznesenie č. 26
- Úprava vykonaná dňa 22.7.2014 – rozpočtové opatrenie č. 4 – uznesenie č. 28
- Úprava vykonaná dňa 31.7.2014 – rozpočtové opatrenie č. 5 – uznesenie č. 28
- Úprava vykonaná dňa 30.9.2014 – rozpočtové opatrenie č. 6 - uznesenie č. 28
- Úprava vykonaná dňa 14.10.2014 – rozpočtové opatrenie č. 7 - uznesenie č. 29
- Úprava vykonaná dňa 22.10.2014 – rozpočtové opatrenie č. 8 - uznesenie č. 30
- Úprava vykonaná dňa 30.11.2014 – rozpočtové opatrenie č. 9 a č. 10 - uznesenie č. 30
- Úprava vykonaná dňa 31.12.2014 – rozpočtové opatrenie č. 11 - uznesenie č. 1

Rozpočet obce po zmenách k 31.12.2014

	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
Príjmy celkom	702.297	726.119,87	728.482,76
Z toho:			
Bežné príjmy	679.444	695.964,88	705.777,77
Kapitálové príjmy	3.000	3.000	1.550
Finančné príjmy	6.000	12.169,54	6.169,54
Príjmy RO	13.853	14.985,45	14.985,45
Výdavky celkom	702.297	726.097,93	704.073,81
Z toho:			
Bežné výdavky	267.850	284.049,78	276.230,35
Kapitálové výdavky	14.104	14.104	5.103,73
Finančné výdavky	12.000	12.000	12.000
Výdavky RO - bežné	403.843	413.406,15	408.201,73
Výdavky RO - kapitálové	4.500	2.538	2.538

5.1. Plnenie príjmov

Por.č.	Názov	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
1	Dotácie a granty	365.507	376.043,49	378.156	101 %
2	Daňové	258.836	258.871,50	271.075	105 %
3	Nedaňové	55.101	61.049,89	56.546,77	93 %
4	Kapitálové príjmy	3.000	3.000	1.550	52 %
5	Finančné operácie	6.000	12.169,54	6.169,54	51 %
6	Vlastné príjmy RO	13.853	14.985,45	14.985,45	100 %
	Príjmy spolu	702.297	726.119,87	728.482,76	100 %

Komentár:

K bodu 1. dotačné príjmy

rok 2014

P. č.	Poskytovateľ	Suma v €	Účel
1.	Obvodný úrad Bardejov	4.941,53	Matričná činnosť
2.	Obvodný úrad Bardejov	340,23	Na registráciu obyvateľstva
3.	OÚ odbor VVS BJ	1.925,27	Na prezidentské voľby
4.	OÚ odbor VVS BJ	1.270,96	Na voľby do Európskeho parlamentu
5.	OÚ odbor VVS BJ	600,89	Na komunálne voľby
6.	OÚ Prešov	294.580	Normatív na žiaka
7.	OÚ Prešov	6.804	Dopravné
8.	OÚ Prešov	4.102	Na vzdelávacie poukazy
9.	OÚ Prešov	2.279	Na materské školy
10.	ÚPSVR Bardejov	625,90	Na stravu, štipendium, školské potreby v HN
11.	MPSVaR Bratislava	53.760	Domov Dôchodcov Hertník
12.	OÚ Prešov	239	Zo sociálne znevýhodneného prostredia
13.	ÚPSVR Bardejov	6.687,22	PPO - § 50 j
	Spolu	378.156	

Poznámka: uvedené príjmy sú účelovo určené a rozčlenené aj vo výdavkovej časti. Dotácie na školstvo sú zahrnuté vo výdavkoch rozpočtovej organizácie ZŠ s MŠ

K bodu č. 2 daňové príjmy

rok 2014

• Podielové dane z daňového úradu	251.595,26 €
• Dane z nehnuteľností	18.373,74 €
• Daň za psa	872,50 €
• Daň za užívanie verejného priestranstva	198,- €
• Daň za nevýherné hracie stroje	35,50 €

Spolu:

271.075,- €

K bodu č. 3 nedaňové príjmy

rok 2014

• Prenájom budov a priestorov	3.270,70 €
• Stočné	17.850,25 €
• Poplatok od skládky odpadov	3.934,44 €
• Správne a stavebné poplatky	1.203,- €
• Cintorínske poplatky	220,- €
• Za ubytovanie	1.271,- €
• Za miestny rozhlas	228,- €
• Za predaj smetných nádob	192,- €
• Za predaj CD a knihy	40,90 €
• Za známky pre psa	12,- €
• Za rozbitý riad v sále KD	36,70 €
• Za energie v sále KD	2.681,23 €
• Za požičanie obrusov	8,70 €
• Čitateľský poplatok	11,50 €
• Poplatok za TKO	7.184,59 €
• Úroky	10,67 €
• Refundácia OSTs	4.067,49 €
• Refundácia CO	26,40 €
• Za stravné od dôchodcov a zamestnancov	10.366,61 €
• Dobropisy	3.830,59 €
• Sponzorský príspevok	100,- €

Spolu:

56.546,77 €

K bodu č. 4 kapitálové príjmy

rok 2014

• Za odpredaj pozemkov	1.550 €
------------------------	---------

K bodu č. 5 finančné operácie

rok 2014

- Nevyčerpané dopravné z roku 2013 228,51 €
- Nevyčerpaný normatív z roku 2013 3.061,03 €
- Nevyčerpaná dotácia – Domov Dôchodcov n. o. 2.880,- €

Spolu:
6.169,54 €

K bodu č.6 vlastné príjmy RO

rok 2014

- Vlastné príjmy RO 14.985,45 €

5.2. Plnenie výdavkov

Bežné výdavky materskej ÚJ

Funkčná klasifikácia	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy – OcU	173.321	175.855,77	168.139,03	96 %
Finančná a rozpočtová oblasť	1.041	1.062,05	877,03	83 %
Matrika	3.828	4.941,53	4.964,55	100 %
Všeobecne verejné služby – Voľby	0	3.473,30	3.837,05	110 %
Transakcie verejného dlhu	7.390	7.390	5.542,76	75 %
Civilná obrana	26	26	26,40	100 %
Ochrana pred požiarmi + povodne	2.827	4.213,21	3.881,38	92 %
Cestná doprava	1.054	1.044,54	461,62	44 %
Nakladanie s odpadmi	13.419	12.731,40	14.140,14	111 %
Nakladanie s odpadovými vodami	12.372	12.372	12.388,15	100 %
Znižovanie znečisťovania	464	464	0	0 %
Ochrana prírody a krajiny	0	4.926,50	10.738,86	218 %
Verejné osvetlenie	11.754	11.754	10.305,93	88 %
Rekreačné a športové služby	19.931	20.813,50	19.172,50	92 %
Kultúrne služby	3.453	4.339,77	3.507,34	81 %
Knižnica	816	955,75	206,14	22 %
Folklórna skupina	1.700	1.808	1.818	101 %
Vysielacie a vydavateľské služby	331	331	289,83	88 %
Dom smútku	1.569	2.851,85	2.435,76	85 %
Ďalšie sociálne služby - staroba	12.554	12.695,61	13.497,88	106 %
SPOLU	267.850	284.049,78	276.230,35	97 %

Kapitálové výdavky materskej ÚJ

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
14.104	14.104	5.103,73	36 %

v tom:

v €

Funkčná klasifikácia	Kód	Rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	41	5.104	5.104	5.103,73	100 %
Výdavky verejnej správy	52	6.000	6.000	0	0
Rekreačné a športové služby	41	3.000	3.000	0	0
S p o l u		25.704	37.403	17.002,73	45 %

Výdavky verejnej správy – samosprávy

Ide o nasledovné investičné

- 3. Splátka Citroén Berlingo - 5.103,73

Finančné operácie materskej ÚJ

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
12.000	12.000	12.000	100 %

Z rozpočtovaných 12.000,- € a upravených na 12.000,- € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2014 vo výške 12.000,- €, čo predstavuje 100 % plnenia - splácanie istiny úverov 12.000,- €.

Bežné výdavky dcérskej ÚJ

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
403.843	413.406,15	408.201,73	99 %

Základná škola s materskou školou 408.201,73 € bežné výdavky + 5.204,42 € nevyčerpané (4.914,87 € normatív a 289,55 € dopravné).

Kapitálové výdavky dcérskej ÚJ

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
4.500	2.538	2.538	100 %

Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:

Základná škola s materskou školou 2.538,- € - elektrický kotol do školskej jedálne

6. Vývoj pohľadávok a záväzkov

6.1. DLHODOBÉ POHĽADÁVKY

Názov	Účty	Obec	ZŠ	Agregovaná súvaha	KO A	KO P	Konsolidovaná súvaha	Predch. obdobie
SPOLU		0	0	0			0	0

Konsolidovaný celok nevykazuje dlhodobé pohľadávky.

6.2. KRÁTKODOBÉ POHĽADÁVKY

Názov	Účty	Obec	ZŠ	Agregovaná súvaha	KO A	KO P	Konsolidovaná súvaha	Predch. obdobie
Poskytnuté preddavky	/314/-/391/	39	0	39			419,34	419,34
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC a RO zriadených obcou a VÚC	/318/-/391/	11.591,59	0	11.591,59			11.591,59	4.384,37
Pohľadávky z daňových príjmov obcí a VÚC	/319/-/391/	3.945,26	0	3.945,26			3.945,26	2.041,64
Iné pohľadávky	/378/-/391/						0	0
Zúčtovanie s Európskymi spoločenstvami	/371/-/391/		0				0	0
SPOLU		15.575,85	0	15.575,85			15.575,85	6.845,35

6.3. DLHODOBÉ ZÁVÄZKY

Názov	Účty	Obec	ZŠ	Agregovaná súvaha	KO A	KO P	Konsolidovaná súvaha	Predch. obdobie
Ostatné dlhodobé záväzky	/479 AU/	0	0	0			0	5.103,72
Dlhodobé prijaté preddavky	/475 AU/	0	0	0			0	0
Dlhodobé zmenky na úhradu	/478 AU/	0	0	0			0	0
Záväzky zo sociálneho fondu	/472/	214,25	1.291,14	1.505,39			1.505,39	1264,84
SPOLU		214,25	1.291,14	1.505,39			1.505,39	6.368,56

Konsolidovaný celok vykazuje dlhodobé záväzky vo výške 1.505,39 € - záväzky zo SF. Najväčší podiel na vykázaných dlhodobých záväzkoch má RO.

6.4. KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY

Názov	Účty	Obec	ZŠ	Agregovaná súvaha	KO A	KO P	Konsolidovaná súvaha	Predch. obdobie
Dodávatelia	/321/	3.729,09	0	3.729,09			3.729,09	5.996,93
Iné záväzky	/379 AU/	5	0	5			5	49,80

Zamestnanci	/331/	4.506,64	13.753,91	18.260,55			23.358,84	18.260,55
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdr. pois	/336/	2.884,80	8.866,82	11.751,62			13.307,71	11.751,62
Ostatné priame dane	/342/	449,77	859,51	1.309,28			2.941,09	1.309,28
SPOLU		13.887,94	23.480,24	37.368,18			43.341,73	37.368,18

6.5. BANKOVÉ ÚVERY A FINANČNÉ VÝPOMOCI

Názov	Účty	Obec	ZŠ	Agregovaná súvaha	KO A	KO P	Konsolidovaná súvaha	Predch. obdobie
Bankové úvery dlhodobé	/461 AU/	153.351,44	0	153.351,44			153.351,44	165.351,44
SPOLU		153.351,44	0	153.351,44			153.351,44	165.351,44

7. Prehľad grantov, transférov a dotácií

7.1. Prijaté granty a transféry

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu uviesť: školstvo, matrika, - bežné výdavky kapitálové výdavky	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2014	Suma použitých prostriedkov v roku 2014	Rozdiel Stl 3 – stl. 4
Obvodný úrad BJ	Matričná činnosť	4.941,53	4.941,53	0
Obvodný úrad BJ	Na registráciu obyvateľstva	340,23	340,23	0
OÚ odbor VVS BJ	Na prezidentské voľby	1.925,27	1.925,27	0
OÚ odbor VVS BJ	Na voľby do Európskeho parlamentu	1.270,96	1.270,96	0
OÚ odbor VVS BJ	Na komunálne voľby	600,89	600,89	0
OÚ Prešov	Normatív na žiaka	294.580	289.665,13	-4.914,87
OÚ Prešov	Dopravné	6.804	6.514,45	-289,55
OÚ Prešov	Na vzdelávacie poukazy	4.102	4.102	0
OÚ Prešov	Na materské školy	2.279	2.279	0
ÚPSVR Bardejov	Na stravu, školské potreby v HN	625,90	625,90	0
MPSVaR Bratislav	Domov Dôchodcov Hertník	53.760	53.760	0
OÚ Prešov	Zo sociálne znevýhodneného prostred.	239	239	0
ÚPSVR Bardejov	PPO - § 50 j	6.687,22	6.687,22	0

7.2. Poskytnuté dotácie

Žiadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : uviesť - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 1 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stl.2 - stl.3) - 4 -
Rímsko-katolícka cirkev, farnosť Hertník	300,-	300,-	0
Dobrovoľný hasičský zbor Hertník	325,50	325,50	0
Klub Slovenských Turistov Hertník	1.000,-	1.000,-	0
Miestny odbor Matice Slovenskej Hertník	50,-	50,-	0
Ženská a mužská spevácka skupina Hertník	1.710,-	1.710,-	0
Telovýchovná jednota Čergov Hertník	3.006,-	3.006,-	0
Jednota dôchodcov Slovenska ZO Hertník	250,-	250,-	0

K 31.12.2014 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté.

7.3. Významné investičné akcie v roku 2014

Obec:

- 3. Splátka osobného motorového vozidla - 5.103,73 €

Rozpočtová organizácia:

- Nákup elektrického kotla do školskej jedálne 2.538,- €

7.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Z hľadiska budúcich cieľov Obec Hertník aj naďalej bude prostredníctvom svojich orgánov plniť hlavne samosprávne funkcie, na ktoré bola zriadená a prenesené úlohy štátnej správy, tak ako je to stanovené v zákone č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce. Všetky nutné zmeny, ktoré obec bude v budúcnosti realizovať budú mať jediný cieľ a to zvýšenie starostlivosti o všestranný rozvoj územia obce a potreby jej obyvateľov.

Obec Hertník má v pláne v budúcich obdobiach:

- zvýšiť starostlivosť o verejné priestranstvo – výsadba zelene a udržiavanie čistoty miestneho potoka
- vybudovanie parkovacích plôch pri cintoríne a škole
- realizovať opatrenia na ochranu pred povodňami
- vybudovanie chodníkov ku sále Kultúrneho domu a Obecnému úradu
- parkovisko pri Obecnom úrade
- vyrovnanie terénu a príprava terénu na cintoríne pre pochovávanie mŕtvych bez náhrobných kameňov
- výstavba chodníkov od Základnej školy smerom na Bartošovce
- rekonštrukcia verejného osvetlenia
- dokončiť druhú etapu ciest / pošta, Maja/
- oprava chodníkov na cintoríne
- rekonštrukcia Domu služieb
- oprava kúrenia v sále Kultúrneho domu

V kultúrnej oblasti pre svojich obyvateľov chce aj naďalej organizovať:

- Fašiangový ples
- Deň matiek
- Deň detí
- Deň otcov
- Kultúrne leto
- Posedenie s dôchodcami
- Mikuláš
- Vianočná akadémia
- Silvester

Podporovať činnosť týchto organizácií:

- Ženská a mužská spevácka skupina
- Futbalový klub Čergov Hertník
- Klub slovenských turistov Hertník
- Dobrovoľný hasičský zbor Hertník
- Jednota dôchodcov Slovenska ZO Hertník

7.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Konsolidovaný celok nezaznamenal žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval: Monika Ciglariková, účtovníčka

Predkladá: Ing. Jozef Semanek, starosta

V Hertníku 15.6.2015

Prílohy:

Individuálna účtovná závierka, Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke, Konsolidovaná súvaha, Konsolidovaný výkaz ziskov a strát, Konsolidované poznámky

Dodatok správy audítora
o overení súladu výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Obecnému zastupiteľstvu obce Hertník

I. Overila som konsolidovanú účtovnú závierku obce Hertník k 31. decembru 2014, ku ktorej som dňa 16. septembra 2015 vydala správu nezávislého audítora a v ktorej som vyjadrila svoj názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa môjho názoru konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť obec Hertník, poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie k 31. decembru 2014 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overila som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 9 - 16 som posúdila s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Podľa môjho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe obce Hertník sú v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou k 31. decembru 2014.

Ing. Marta Dvorská
Číslo licencie: 361

Podpis audítora

17. septembra 2015

Adresa audítora:
Tehelná 10, 085 01 Bardejov

